



Bruxelles, den 13.9.2023  
COM(2023) 522 final

ANNEX

## **BILAG**

til forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Specialudvalget om Vejtransport, der er nedsat ved handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side, til tilpasningen af de tekniske specifikationer for den intelligente takograf 2**

## **BILAG**

**Afgørelse nr. [indsæt nummer på denne afgørelse — skal bekræftes 1/2023] vedtaget af  
Specialudvalget om Vejtransport,  
der er nedsat ved handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det  
Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige  
Storbritannien og Nordirland på den anden side  
af ...  
om tilpasningen af tekniske specifikationer for den intelligente takograf 2**

### **SPECIALUDVALGET OM VEJTRANSPORT HAR —**

under henvisning til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side<sup>1</sup> ("handels- og samarbejdsaftalen"), særlig artikel 468, stk. 5 og artikel 2, stk. 2, i del B, afdeling 4, i bilag 31, og

ud fra følgende betragtninger:

- 1) Ifølge handels- og samarbejdsaftalens artikel 465, stk. 1, litra b), skal førere, der foretager rejser som omhandlet i handels- og samarbejdsaftalens artikel 462, overholde reglerne om brug af takografer i overensstemmelse med del B, afdeling 2-4, i bilag 31 til nævnte aftale. I henhold til artikel 466, stk. 2, i nævnte aftale skal køretøjer, der foretager sådanne rejser, være udstyret med en takograf i overensstemmelse med aftalens del C, afdeling 2, i samme bilag.
- 2) I henhold til artikel 3, stk. 1, litra a), og artikel 3, stk. 2, litra f), i del C, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen skal køretøjer, der foretager rejser som omhandlet i handels- og samarbejdsaftalens artikel 462, og som registreres for første gang mere end to år efter ikrafttrædelsesdatoen for de detaljerede specifikationer som omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra h), i del B, afdeling 4, i bilag 31 til nævnte aftale, nemlig den 21. august 2023, være udstyret med en intelligent takograf 2.
- 3) Den intelligente takograf 2 er defineret i artikel 2, stk. 2, litra h), i del B, afdeling 4, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen. I fjerde led i nævnte litra h) fastsættes det, at sådanne takografer skal overholde de specifikationer, der er fastsat i de gennemførelsesretsakter, der er omhandlet i artikel 11 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 165/2014<sup>2</sup> som tilpasset ved en afgørelse truffet af Specialudvalget om Vejtransport.
- 4) I bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799<sup>3</sup> blev specifikationerne for den intelligente takograf 1 fastsat, og de blev tilpasset i tillæg 31-

---

<sup>1</sup> EUT L 149 af 30.4.2021, s. 10.

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 165/2014 af 4. februar 2014 om takografer inden for vejtransport, om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 om kontrolapparatet inden for vejtransport og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 561/2006 om harmonisering af visse sociale bestemmelser inden for vejtransport (EUT L 60 af 28.2.2014, s. 1).

<sup>3</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 af 18. marts 2016 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 165/2014 om fastsættelse af forskrifter for konstruktion, afprøvning, installering, brug og reparation af takografer og deres komponenter (EUT L 139 af 26.5.2016, s. 1).

B-4-3 til handels- og samarbejdsaftalen. Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/1228<sup>4</sup>, som artikel 2, stk. 2, litra h), i del B, afdeling 4, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen henviser til, blev også vedtaget på grundlag af artikel 11 i forordning (EU) nr. 165/2014. Ved at ændre bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 blev de detaljerede tekniske specifikationer for den intelligente takograf 2 fastlagt. Den trådte i kraft den 19. august 2021. Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/980<sup>5</sup> blev der indført yderligere overgangsforanstaltninger. Bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 som ændret bør derfor tilpasses ved afgørelse vedtaget af Specialudvalget om Vejtransport i henhold til artikel 2, stk. 2, litra h), fjerde led, i del B, afdeling 4, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen.

- 5) Udstyr, der sikrer automatisk registrering af grænsepassage, registrering af på- og aflæsningsaktiviteter og registrering af, hvorvidt køretøjet anvendes til godstransport eller personbefordring, er allerede tilgængeligt både i Unionen og Det Forenede Kongerige. For nyregistrerede køretøjer, der foretager internationale rejser, i begge parter, er der også en forpligtelse til at være udstyret med en sådan takograf siden den 21. august 2023 i overensstemmelse med hver parts nationale lovgivning. Ikke desto mindre vil virksomhederne først kunne opfylde kravet i artikel 3, stk. 2, litra f), i del C, afdeling 2, i bilag 31 fra det tidspunkt, hvor de detaljerede specifikationer for den intelligente takograf 2 vil blive tilpasset ved denne afgørelse. For at sikre tilstrækkelig tid og juridisk klarhed om anvendelsen af dette krav og i betragtning af, at denne afgørelse vedtages mere end to år efter ikrafttrædelsen af de detaljerede specifikationer for den intelligente takograf 2, er det hensigtsmæssigt at fastsætte en anvendelsesdato. Derfor bør denne afgørelse anvendes fra den 21. februar 2024 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

#### **Tilpasninger af de tekniske specifikationer for den intelligente takograf 2**

I henhold til artikel 2, stk. 2, litra h), fjerde led, i del B, afdeling 4, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen tilpasses bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 som følger:

Følgende ændringer finder anvendelse i hele bilag I C, herunder tillæg 1-17 hertil:

- (a) For Det Forenede Kongerige erstattes henvisningerne til "medlemsstat" eller "medlemsstaterne", hvor de forekommer, af "part", bortset fra henvisningerne i punkt 229) i afsnit 4.1 og i punkt 424) i afdeling 7.
- (b) "Forordning (EØF) nr. 3820/85" og "forordning (EF) nr. 561/2006" erstattes af "del B, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union

<sup>4</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/1228 af 16. juli 2021 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 for så vidt angår kravene til konstruktion, afprøvning, installering, drift og reparation af intelligente takografer og deres komponenter (EUT L 273 af 30.7.2021, s. 1).

<sup>5</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/980 af 16. maj 2023 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 for så vidt angår en intelligent overgangstakograf og dens brug af Galileo Open Service Navigation Message Authentication og om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2021/1228 (EUT L 134 af 22.5.2023, s. 28).

og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

- (c) "Forordning (EU) nr. 165/2014" erstattes af "del B, afdeling 4, og del C, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side", undtagen hvad angår henvisningerne i punkt 226d), 237), 402), 424), ITS\_01 og MIG\_025.
- (d) "Direktiv (EU) 2015/719" og "Rådets direktiv 96/53/EF" erstattes af "del C, afdeling 1, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".
- (e) "Bilag I B til forordning (EØF) nr. 3821/85" erstattes af "bilag I B til forordning (EØF) nr. 3821/85 som tilpasset ved tillæg 31-B-4-2 i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

**Afdeling 1** (Definitioner) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

(f) Litra u) affattes således:

" u) "effektiv dækperiferi": gennemsnittet af de afstande, hvert enkelt af køretøjets trækkende hjul tilbagelægger ved en fuld omdrejning. Måling af sådanne afstande skal finde sted under normale prøvebetingelser som defineret i krav 414 og angives i formen "l = ... mm". Køretøjsfabrikanten kan erstatte måling af sådanne afstande med en teoretisk beregning, som tager hensyn til vægtfordelingen på akslerne for det driftsklare, ubelastede køretøj, dvs. med kølervæske, smøremidler, brændstof, værktøj, reservehjul og fører. Metoderne til en sådan teoretisk beregning skal godkendes af de kompetente myndigheder i en part, og det skal ske, før takografen aktiveres".

(g) I litra hh) erstattes henvisningen til "Rådets direktiv 92/6/EØF" af "hver parts gældende lovgivning".

(h) I litra uu) erstattes henvisningen til "Rådets direktiv 92/23/EØF" af "FN-ECE-regulativ nr. 54".

(i) Fodnoten til litra vv), affattes således:

""Køretøjets identifikationsnummer": en struktureret kombination af skrifttegn, som fabrikanten tildeler hvert køretøj, og som består af to dele: Den første del består af højst seks skrifttegn (bogstaver eller tal) og skal angive køretøjets almindelige kendetegn, navnlig typen og modellen. Den anden del består af otte skrifttegn, hvoraf de første fire kan være bogstaver eller tal, og de sidste fire kun kan være tal, som sammen med den første del gør det muligt entydigt at identificere et bestemt køretøj."

(j) I litra yy) affattes første led som følger:

" – alene installeres og anvendes i køretøjer af typerne M1 og N1 som defineret i den konsoliderede resolution om køretøjers konstruktion (R.E.3)".

(k) Litra aaa) udgår.

- (l) I litra ccc) erstattes "dato for indførelse" af "anvendelsesdato for afgørelse nr. [indsæt nummer på denne afgørelse — skal bekræftes1/2023] vedtaget af Specialudvalget om Vejtransport nedsat ved handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

**Afdeling 2** (Kontrolapparatets generelle egenskaber og funktioner) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (m) Afsnit 2.1, punkt 7), sidste afsnit, affattes således:

"Dette gøres i overensstemmelse med artikel 4 i del C, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

**Afdeling 3** (Konstruktions- og funktionskrav til kontrolapparat) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (n) Punkt 201) i afsnit 3.20 affattes således:

"Køretøjsenheden kan eventuelt også udlæse følgende data gennem en seriel dataforbindelse, som er uafhængig af en eventuel CAN-bus (ISO 11898 Road vehicles — Interchange of digital information — Controller Area Network (CAN) for high speed communication), således at disse data kan behandles af andre elektroniske enheder i køretøjet:

— aktuel UTC-dato og -klokkeslæt

— køretøjets hastighed

— samlet distance, som køretøjet har tilbagelagt (kilometerstand)

— aktuelt valgt aktivitet for fører og medchauffør

— oplysninger om, hvorvidt der aktuelt er indsat et takografkort i førerens kortplads og i medchaufførens kortplads og (i givet fald) oplysninger om identifikation af de tilsvarende kort (kortnummer og udstedende land).

Andre data kan udlæses ud over disse mindstekrav.

Når køretøjets tænding er tilsluttet, skal disse data udsendes permanent. Når køretøjets tænding er afbrudt, skal i det mindste enhver ændring i førers eller medchaufførs aktivitet og/eller enhver isætning eller udtagning af et fartskriverkort medføre tilsvarende afsendelse af data. Er dataafsendelsen stillet i bero, mens køretøjets tænding er afbrudt, skal de pågældende data blive tilgængelige, når køretøjets tænding tilsluttes igen.

Førerens samtykke skal indhentes, hvis personoplysninger overføres."

- (o) I punkt 226d) i afdeling 3.28 slettes ", i overensstemmelse med artikel 12, stk. 5, i forordning (EU) nr. 165/2014".

**Afdeling 4** (Konstruktions- og funktionskrav til takografkort) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (p) I punkt 229) i afsnit 4.1 indsættes følgende afsnit:

"For Det Forenede Kongerige er nationalitetsmærket: UK"

- (q) I punkt 237) erstattes "artikel 26, stk. 4, i forordning (EU) nr. 165/2014" af "artikel 9, stk. 2, i del C, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".
- (r) I punkt 241) i afsnit 4.4 erstattes ordene "Fællesskabets område" af "Unionens og Det Forenede Kongeriges område".

**Afdeling 5** (Montering af kontrolapparatet) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (s) Afsnit 5.2, punkt 397), første afsnit, affattes således:

" 397) Der kan udelukkende i forbindelse med M1- og N1-køretøjer, som er forsynet med en adapter i henhold til tillæg 16 til dette bilag, og hvor det ikke er muligt at anføre alle de nødvendige oplysninger som beskrevet i krav 396, anvendes en anden, supplerende plade. I så fald skal den supplerende plade indeholde mindst de sidste fire led i krav 396."

- (t) I afsnit 5.3, punkt 402), erstattes "artikel 22, stk. 3, i forordning (EU) nr. 165/2014" af "artikel 5, stk. 3, i del C, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

**Afdeling 6** (Kontrol, eftersyn og reparationer) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (u) Indledningen affattes således: "Bestemmelserne for, under hvilke omstændigheder plomber må fjernes, er fastlagt i dette bilags afsnit 5.3."

**Afdeling 7** (Udstedelse af kort) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (v) I punkt 424) indsættes efter "Medlemsstaterne" ordene "og Det Forenede Kongerige", og henvisningen til "artikel 31 i forordning (EU) nr. 165/2014" erstattes af "artikel 13 i del C, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

**Tillæg 1** (Dataordliste) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (w) I punkt 2.163 erstattes "direktiv 92/23/EØF" af "FN-ECE-regulativ nr. 54".

**Tillæg 11** (Fælles sikkerhedsmekanismer) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (x) I punkt 9.1.4 (Apparatniveau: køretøjsenheder) erstattes "forordning (EU) nr. 581/2010" i første bemærkning under CSM\_78 af "artikel 7, stk. 5, i del B, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

- (y) I punkt 9.1.5 (Apparatniveau: takografkort) erstattes "forordning (EU) nr. 581/2010" i bemærkningen under CSM\_89 af "artikel 7, stk. 5, i del B, afdeling 2, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

**Tillæg 12** (Lokalisering baseret på et globalt satellitnavigationssystem (GNSS)) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (z) I afdeling 2 (Specifikation af GNSS-modtageren) erstattes henvisningen til "forenelig med de serviceydelse, som leveres af programmerne Galileo og den Europæiske geostationære navigations-overlay-tjeneste (EGNOS) som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1285/2013" af "forenelig med det satellitbaserede forstærkningssystem (SBAS)".

**Tillæg 13** (ITS-interface) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (æ) I krav ITS\_01 slettes ordene ", i overensstemmelse med kravene i artikel 10 og 11 i forordning (EU) nr. 165/2014".

**Tillæg 15** (Migration: forvaltning af sameksistensen af udstyrsgenerationer og -versioner) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (ø) I afsnit 2.2 erstattes "bilag I C til denne forordning" af "bilag I C til denne forordning som ændret ved afgørelse [*indsæt nummer på denne afgørelse — skal bekræftes*1/2023] vedtaget af Specialudvalget om Vejtransport nedsat ved handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side"
- (å) I afsnit 5, krav MIG\_025, erstattes "artikel 34, stk. 7, i forordning (EU) nr. 165/2014" af "artikel 6, stk. 7, i del B, afdeling 4, i bilag 31 til handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side".

**Tillæg 16** (Adapter til køretøjer i klasse M1 og N1) i bilag I C til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/799 tilpasses yderligere som følger:

- (aa) I afsnit 7 (Typegodkendelse af kontrolapparatet, når en adapter benyttes) erstattes henvisningen til "direktiv 2006/28/EF" i tabellen under punkt 5.1 af "FN-ECE-regulativ nr. 10".

## Artikel 2

### Ikrafttræden og anvendelse

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter vedtagelsen.

Den finder anvendelse fra den 21. februar 2024.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På vegne af Specialudvalget om Vejtransport  
Formænd*